



# 極緻護膚精粹

世紀驚人發現!!

36國學者一致推薦~

金屬硫蛋白



延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋

提升肌膚緊緻，展現逆齡奇肌

高效保濕效用，重現水感嫩肌

增強肌膚自主修護力及防禦力



## 目錄

- 產品特色 / 產品規格.....1~2
- 化妝品製造/上市許可.....3~4
- 測試報告.....5~8
- 產品照片.....9



延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋

提升肌膚緊緻，展現逆齡奇肌

高效保濕效用，重現水感嫩肌

增強肌膚自主修護力及防禦力





## 產品特色

- 延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋
- 提升肌膚緊緻，展現逆齡奇肌
- 高效保濕效用，重現水感嫩肌
- 增強肌膚自主修護力及防禦力

## 產品規格

- 凝華(金):金屬硫蛋白(MT4 酵母菌萃取)，植物性角鯊烯(橄欖油萃取)，甘油，三仙膠，玻尿酸，山梨醣醇，卵磷脂，辛酸/癸酸三酸甘油酯，白藜蘆醇，對羥基苯甲酸甲酯，苯氧乙醇，醋酸鹽維他命 E，藍銅勝肽，五勝肽，六勝肽
- 皎容(銀):角鯊烯，第三型神經醯胺，維他命 E，2,6-二叔丁基對甲酚，環己矽氧烷
- 容量: 10ml / 0.3FL.OZ
- 保存期限: 未拆封兩年，拆封後一個月



延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋

提升肌膚緊緻，展現逆齡奇肌

高效保濕效用，重現水感嫩肌

增強肌膚自主修護力及防禦力





## 二大極致抗老精粹

金屬硫蛋白為人體內的強力抗氧化劑，具有高效率逕自由基清除能力及重金屬解毒劑，許多學術文獻研究證實，其清除體內老化因子的能力約為抗氧化物岐化酶「SOD」的**10,000**倍，約是穀胱甘肽「GSH」的**25**倍，可補充與調節人體內不足的元素，防護及修復損傷細胞。結合角鯊烯獨特的高效滲透力，能滋潤乾燥肌膚，回升年輕時抗老修復能力。

## 微脂粒包覆精華 — 保護活性成份，高效深層釋放

以特殊微脂粒設計，將活性成份包覆其中，增強肌膚滲透力，達到長時間深層釋放精華成份，使肌膚有效吸收與利用。

## 多國生物權威強力推薦

- 美國霍普金斯醫學院
- 美國西北大學細胞生化研究所
- 英國劍橋大學生化研究所
- 瑞士蘇黎世大學生化研究所
- 日本東京北里大學東洋醫學綜合研究所

## 產品成份

### 凝華（金）

Metallothionein（金屬硫蛋白）、Squalene（角鯊烯）、GHK-Cu（藍銅勝肽）、Resveratrol（白藜蘆醇）、Hyaluronic acid（玻尿酸）、Matrixyl（五勝肽）、Argireline（六勝肽）、 $\alpha$ -Tocopheryl acetate（維他命E）、Water（水）、Lecithin（卵磷脂）、Glycerin（甘油）、Xanthan gum（三仙膠）、Sorbitol（山梨醇）、Caprylic（辛酸）/Capric triglyceride（癸酸三酸甘油酯）、Methylparaben（對羟基苯甲酸甲酯）、Propylparaben（苯氧乙醇）

### 咬容（銀）

Squalene（角鯊烯）、Ceramide III（第三型神經醯胺）、 $\alpha$ -Tocopheryl acetate（維他命E）、Butylated hydroxytoluene（2,6-二叔丁基對甲酚）、Cyclohexasiloxane（環己矽氧烷）

## 注意事項

本產品適用於35歲以上熟齡肌，敏感性與油性肌膚請減量使用。本產品僅供外用，若因個人體質產生不適之現象，應立即停用並洽詢皮膚科醫師。

## SGS 安心保證

給你最好。最安心

- ✓ 不含重金屬 通過台灣TFDA八種重金屬標準檢測
- ✓ 不含微生物 通過台灣TFDA化妝品微生物標準檢測
- ✓ 不含塑化劑 通過台灣TFDA十項塑化劑標準檢測
- ✓ 不含防腐劑 通過台灣TFDA防腐劑標準檢測

## 使用說明

完成臉部清潔並使用化妝水後，先取適量凝華（金）於手心，輕柔推勻，塗抹於全臉，並以雙手輕柔按壓幫助吸收，針對皮膚粗糙細紋處，可增加用量重覆塗抹。待完全吸收後，再取適量咬容（銀）重覆前述保養步驟，加強保濕修護，戴上黃金矽膠立體臉膜，調整至平貼舒適的位置後，留置30分鐘即可完成保養程序。



搭配LC黃金矽膠立體臉膜使用，抗老效果更佳顯著

## 保存方法

常溫下未開封二年，開封後一個月（開封後請儘速使用）

## 規格容量

10ML / 瓶



## 製造/上市許可

### ●台灣化妝品製造許可

93 98 99 100 101 102

中華民國

**經濟部工廠登記證**

編號：99-692869-00

廠名：泰鈞生物科技股份有限公司

廠址：臺北縣新店市寶橋路一五四巷七號四樓

產業類別：化學製品製造業  
(以下空白)

部長 **何美玥**

本工廠登記證由臺北縣政府代發

中華民國九十三年七月三十日

### ●台灣化妝品粧廣許可

正本

檔 號：VR201601001  
保存年限：

新北市政府衛生局 函

地址：22006新北市板橋區英士路192-1號  
承辦人：廖婉瑜  
電話：(02)22577155 分機2239  
傳真：(02)22536548  
電子信箱：AG8080@ntpc.gov.tw

23141  
新北市新店區民權路117號10樓

受文者：頂豪生活科技股份有限公司(代表人：谷柏濤)

發文日期：中華民國104年12月31日  
發文字號：新北衛食字第1042435300號  
送別：普通件  
密等及解密條件或保密期限：  
附件：廣告核定表1份及收據1紙

主旨：貴公司申請「LC凝華霜-極致抗老精粹」化粧品廣告一案，業經審查完竣，檢送經審定之「北衛粧廣字第10412126號(廣告類別：網路、平面媒體)」廣告核定表1份，准予登載，復請查照。

說明：

- 一、復貴公司104年12月17日化粧品廣告申請核定表。
- 二、有關廣告內容需由貴公司自行負擔法律責任部分，詳見廣告核定表。
- 三、另廣告所提供之網址連結及電話專線，如於網站或電話中向民眾宣傳化粧品效能者，則該內容應以化粧品廣告管理。
- 四、廣告申請核定表之內容僅針對貴公司所欲刊載之廣告文案進行審查，其所附相關資料(包括產品標籤、仿單內容等)係為審查之參考依據，非屬廣告審查之範圍，倘案內產品經判定為其他屬性，則以該判定結果為主，併予述明。
- 五、有關化粧品廣告字號，係對化粧品廣告內容之認定，其字號僅限刊載於核定之廣告，不得載於包裝，以免民眾誤認為產品核准字號，另貴公司之化粧品包裝標示仍請依化粧品衛生管理條例第6條規定標示，其標籤、仿單或包裝之標示不得誇大或涉及療效。

製造/上市許可

●大陸化妝品製造許可

●大陸化妝品上市備案許可

# 中華人民共和國 化妝品生產許可證

企業名稱：上海格蘭化妝品有限公司  
住 所：上海市松江區葉榭鎮車亭公路1338號  
社會信用代碼：91310000607262760B  
法定代表人：龐振熙  
企業負責人：龐振宜  
質量負責人：潘頤鈞

編 號：沪妝20160110  
生產地址：上海市松江區葉榭鎮車亭公路1338號

許可項目：一般液態單元（護發清潔類、護膚水類、  
啫喱類）；膏霜乳液單元（護膚清潔類、  
護髮類）\*\*\*  
注：不具備眼部用護膚類、嬰兒和兒童用  
護膚類化妝品生產條件

有效期限至：2021年 11月 29日  
日常監督管理機構：上海市松江區市場監督管理局  
日常監督管理人員：湯曉平、柏俊華  
投訴舉報電話：12331

發證機關：上海市食品藥品監督管理局  
答 發 人：周群  
2016 年 月 日

國家食品藥品監督管理總局監制

## 國產非特殊用途化妝品備案 服務平台

產品名稱	備案編號	單位名稱	查詢
LC 靚倩黃金瑤膠立體臉膜	沪妝妝備字2017002136	上海格蘭化妝品有限公司	2017-02-20
LC凝華-靚倩賦活精粹	沪妝妝備字2017002138	上海格蘭化妝品有限公司	2017-02-20
LC 靚倩黃金瑤膠立體臉膜	沪妝妝備字2017002136	上海靚倩科貿有限公司	2017-02-12
LC凝華-靚倩賦活精粹	沪妝妝備字2017002138	上海靚倩科貿有限公司	2017-02-12

第1/1頁，15條/頁，總共【4】條數據

首頁 上一頁 下一頁 尾頁

本站由國家食品藥品監督管理總局主辦 版權所有 未經許可禁止轉載或建立鏡像 Copyright © CFDA All Rights Reserved

延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋

延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋



# 測試報告

## ● 符合台灣衛福部規範，不含塑化劑

SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-08 Date: 2016/02/02 Page: 1 of 3

METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

The following sample(s) was/were submitted and identified by/on behalf of applicant as:

Sample Name: LC SUPREME ANTIAGING REJUVENATOR  
Applicant: METALWARE TECHNOLOGY CORP.  
Item/Lot No: ---  
Sample Condition: Please refer to the photo for sample shown at the last page of this report.  
MFG: 2016/01/04  
EXP: 1 Month after opening, 2 Years Unopened  
Sample Received: 2016/01/20  
Date of Testing: 2016/01/20 to 2016/02/02

Test Results: -Please refer to next page(s)-

Signed for and on behalf of  
SGS Taiwan Ltd.

Yuan-Min Wen  
Manager



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd. No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24960, Taiwan/ 新北市五股區新北產業園區五權七路38號  
t+ (886-2) 2299-3939 f+ (886-2) 2298-1338 www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group

SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-08 Date: 2016/02/02 Page: 2 of 3

METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

#### Test Results:

Test Item	CAS NO.	Test Method	Test Results	LOQ/ LOD	Unit
Phthalate	---	---	---	---	---
BBP (Benzyl butyl phthalate)	000085-68-7	With reference to Identification and Assay for Forbidden Phthalate Esters in Cosmetics, 2012/05/02. (Suggestion Method by TFDA) Analysis was performed by GC/MS.	N.D.	5.00	ppm(mg/kg)
DBP (Di-butyl phthalate)	000084-74-2		N.D.	5.00	ppm(mg/kg)
DEHP (Di-(2-ethylhexyl) phthalate)	000117-81-7		N.D.	5.00	ppm(mg/kg)
DNOP (Di-n-octyl phthalate)	000117-84-0		N.D.	5.00	ppm(mg/kg)
DnNP (Di-n-nonyl phthalate)	000131-18-0		N.D.	5.00	ppm(mg/kg)
DMEP (Bis(2-methoxyethyl) phthalate (Dimethoxyethyl phthalate))	000117-82-8		N.D.	5.00	ppm(mg/kg)
DIPP (Diisopentylphthalate)	000605-50-5		N.D.	5.00	ppm(mg/kg)
DIDP (Di-isodecyl phthalate)	026761-40-0		N.D.	30.0	ppm(mg/kg)
DINP (Di-isononyl phthalate)	028553-12-0		N.D.	30.0	ppm(mg/kg)
DMP (Di-methyl phthalate)	000131-11-3		N.D.	5.00	ppm(mg/kg)

NOTE : 1. The test report is the test result issued by the testing institutions as requested by the consignor. Regarding to the legitimacy of the product, it shall be determined by the authorities according to the law.  
2. The content of this report is invalid if it is not presented as the entire report.  
3. If the testing item belongs to quantitative analysis then this column describes Limit of Quantification(LOQ); If the testing item belongs to qualitative analysis then this column describes Limit of Detection(LOD).  
4. The testing result will be "N.D." or "Negative" for the value less than LOQ/LOD, respectively.  
5. According to the No. 0970333062 Announcement from TFDA, cosmetics through the unavoidable process caused by natural residues of trace phthalate esters in the final products. The total component shall not exceed 100ppm.  
6. Reissuing Report (Test Items were separated 2016/02/02).

- END -

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd. No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24960, Taiwan/ 新北市五股區新北產業園區五權七路38號  
t+ (886-2) 2299-3939 f+ (886-2) 2298-1338 www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group

# 測試報告

## ● 符合美國 FDA 化妝品微生物檢測規範

SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-09 Date: 2016/02/02 Page: 1 of 3

METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

The following sample(s) was/were submitted and identified by/on behalf of applicant as:

Sample Name: LC SUPREME ANTIAGING REJUVENATOR  
Applicant: METALWARE TECHNOLOGY CORP.  
Item/Lot No: ---  
Sample Condition: Please refer to the photo for sample shown at the last page of this report.  
MFG: 2016/01/04  
EXP: 1 Month after opening, 2 Years Unopened  
Sample Received: 2016/01/20  
Date of Testing: 2016/01/20 to 2016/02/02

Test Results: -Please refer to next page(s)-

Signed for and on behalf of  
SGS Taiwan Ltd.

Yuan-Min Wen  
Manager

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd. No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24900, Taiwan/ 新北市五股區新台北產業園區五權七路38號  
t+ (886-2) 2299-3939 f+ (886-2) 2298-1338 www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group

SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-09 Date: 2016/02/02 Page: 2 of 3

METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

### Test Results:

Test Item	CAS NO.	Test Method	Test Results	LOQ/ LOD	Unit
Total Aerobic plate count	---	FDA,2001.Microbiological Methods for Cosmetics. Bacteriological Analytical Manual,Ch23.	N.D.	10	CFU/g
<i>Escherichia coli</i>	---		Negative	---	---
<i>Staphylococcus aureus</i>	---		Negative	---	---
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	---		Negative	---	---
Mold & Yeast	---		N.D.	10	CFU/g

NOTE: 1.The test report is the test result issued by the testing institutions as requested by the consignor. Regarding to the legitimacy of the product, it shall be determined by the authorities according to the law.

2.The content of this report is invalid if it is not presented as the entire report.

3.If the testing item belongs to quantitative analysis then this column describes Limit of Quantification(LOQ); If the testing item belongs to qualitative analysis then this column describes Limit of Detection(LOD).

4.The testing result will be "N.D." or "Negative" for the value less than LOQ/LOD, respectively.

5.According to the Cosmetic Regulation issued by Department of Health, the content of microorganism in Total plate count :for around eyes<100cfu/g or ml, for others<1000cfu/g or ml. *Staphylococcus aeruginosa*, and *Escherichia coli*:non-detected.

6.Reissuing Report (Test Items were separated 2016/02/02).

- END -

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd. No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24900, Taiwan/ 新北市五股區新台北產業園區五權七路38號  
t+ (886-2) 2299-3939 f+ (886-2) 2298-1338 www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group



# 測試報告

## ● 符合美國 EPA 規範，不含八大重金屬

# SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-06 Date: 2016/02/02 Page: 1 of 3

METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

The following sample(s) was/were submitted and identified by/on behalf of applicant as:

Sample Name: LC SUPREME ANTIAGING REJUVENATOR  
Applicant: METALWARE TECHNOLOGY CORP.  
Item/Lot No: ---  
Sample Condition: Please refer to the photo for sample shown at the last page of this report.  
MFG: 2016/01/04  
EXP: 1 Month after opening, 2 Years Unopened  
Sample Received: 2016/01/20  
Date of Testing: 2016/01/20 to 2016/02/02

Test Results: -Please refer to next page(s)-

Signed for and on behalf of  
SGS Taiwan Ltd.

Yuan-Min Wen  
Manager



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd. No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24800, Taiwan/ 新北市五股區新北產業園區五權七路38號  
Tel: (886-2) 2299-3039 Fax: (886-2) 2298-1338 www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group

# SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-06 Date: 2016/02/02 Page: 2 of 3

METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

### Test Results:

Test Item	CAS NO.	Test Method	Test Results	LOQ/ LOD	Unit
Heavy metals	---	---	---	---	---
Arsenic (As)	007440-38-2	With reference to USEPA 3052 method. Analysis was performed by ICP/OES.	N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
Lead (Pb)	007439-92-1		N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
Mercury (Hg)	007439-97-6		N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
Cadmium (Cd)	007440-43-9		N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
Antimony (Sb)	007440-36-0		N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
Barium (Ba)	007440-39-3		N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
Chromium (Cr)	007440-47-3		N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
Nickel (Ni)	007440-02-0		N.D.	1.00	ppm(mg/kg)

NOTE: 1. The test report is the test result issued by the testing institutions as requested by the consignor. Regarding to the legitimacy of the product, it shall be determined by the authorities according to the law.

2. The content of this report is invalid if it is not presented as the entire report.

3. If the testing item belongs to quantitative analysis then this column describes Limit of Quantification(LOQ); If the testing item belongs to qualitative analysis then this column describes Limit of Detection(LOD).

4. The testing result will be "N.D." or "Negative" for the value less than LOQ/LOD, respectively.

5. According to the Cosmetic Regulation issued by Department of Health, the content of heavy metal in cosmetics: Hg<1ppm, As<3ppm, Pb<10ppm, Cd<20ppm.

6. Reissuing Report (Test Items were separated 2016/02/02).

- END -

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd. No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24800, Taiwan/ 新北市五股區新北產業園區五權七路38號  
Tel: (886-2) 2299-3039 Fax: (886-2) 2298-1338 www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group

# 測試報告

## ● 符合台灣衛福部化妝品防腐劑限量規範

# SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-07 Date: 2016/02/02 Page: 1 of 3



METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

The following sample(s) was/were submitted and identified by/on behalf of applicant as:

**Sample Name:** LC SUPREME ANTIAGING REJUVENATOR  
**Applicant:** METALWARE TECHNOLOGY CORP.  
**Item/Lot No:** ---  
**Sample Condition:** Please refer to the photo for sample shown at the last page of this report.  
**MFG:** 2016/01/04  
**EXP:** 1 Month after opening, 2 Years Unopened  
**Sample Received:** 2016/01/20  
**Date of Testing:** 2016/01/20 to 2016/02/02  
**Test Results:** -Please refer to next page(s)-

Signed for and on behalf of  
SGS Taiwan Ltd.

Yuan-Min Wen  
Manager



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd.  
No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24890, Taiwan/ 新北市五股區新北產業園區五權七路38號  
Tel: (886-2) 2299-3939 Fax: (886-2) 2298-1338  
www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group

# SGS

超微量工業安全實驗室  
Ultra Trace Industrial Safety Hygiene

### Test Report

REPORT NO: UB/2016/11045A-07 Date: 2016/02/02 Page: 2 of 3



METALWARE TECHNOLOGY CORP.

10F., No. 117, Minquan Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23141, Taiwan

#### Test Results:

Test Item	CAS NO.	Test Method	Test Results	LOQ/ LOD	Unit
Preservatives(Paraben)	---	---	---	---	---
Methyl paraben	000099-76-3	With reference to Method of Test for Preservatives in Cosmetics, 2014/08/12. (Suggestion Method by TFDA) Analysis was performed by HPLC/DAD.	N.D.	0.0005	%
Propyl paraben	000094-13-3		N.D.	0.0005	%
Ethyl paraben	000120-47-8		N.D.	0.0005	%
Butyl paraben	000094-26-8		N.D.	0.0005	%
Isobutyl paraben	004247-02-3		N.D.	0.0005	%
Isopropyl paraben	004191-72-5		N.D.	0.0005	%
p-Hydroxybenzoic acid	000099-96-7		N.D.	0.0020	%
sec-Butyl paraben	017696-61-6		N.D.	0.0005	%

NOTE: 1.The test report is the test result issued by the testing institutions as requested by the consignor. Regarding to the legitimacy of the product, it shall be determined by the authorities according to the law.  
2.The content of this report is invalid if it is not presented as the entire report.  
3.If the testing item belongs to quantitative analysis then this column describes Limit of Quantification(LOQ); If the testing item belongs to qualitative analysis then this column describes Limit of Detection(LOD).  
4.The testing result will be "N.D." or "Negative" for the value less than LOQ/LOD, respectively.  
5.Reissuing Report (Test Items were separated 2016/02/02).

- END -

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

SGS Taiwan Ltd.  
No. 38, Wu Chyuan 7th Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, 24890, Taiwan/ 新北市五股區新北產業園區五權七路38號  
Tel: (886-2) 2299-3939 Fax: (886-2) 2298-1338  
www.tw.sgs.com

Member of the SGS Group





# 極致護膚精粹

SUPREME ANTIAGING REJUVENATOR



極緻護膚精粹

謝謝

極緻護膚精粹

世紀驚人發現!!

世紀驚人發現!!

Website: [www.metalware.com.tw](http://www.metalware.com.tw)

Blog: <http://lecasserole11.pixnet.net/blog>

FB: [https://www.facebook.com/profile.php?id=100003039328274&ref=tn\\_tnmn](https://www.facebook.com/profile.php?id=100003039328274&ref=tn_tnmn)

### 聯絡方式

公司: Metalware Technology Corp.

業務: Angel Chen

電話: +886-2-8667-2878#806

傳真: +886-2-8667-3686

電子信箱: [angel.chen@lecasserole.com](mailto:angel.chen@lecasserole.com)

地址: 23141 新北市新店區民權路 117 號 10 樓

延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋

延緩肌膚老化，淡化細紋皺紋